

# ООН В РОССИИ

От экономического роста к устойчивому социальному развитию, основанному на правах человека

№2 (69)

март-апрель  
2010



Издается Представительством  
Организации Объединенных Наций  
в Российской Федерации



Во время визита в Москву  
Генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун  
встретился с Президентом России Дмитрием Медведевым / 3-5

## Мнения /6

«Меня потрясло, когда я узнал, что в мире ежедневно умирает 40 тысяч детей, и более половины этих смертей можно предотвратить», – признался знаменитый голливудский актер сэр Роджер Мур в дни пребывания в Москве, которую он посетил в качестве Посла доброй воли Детского фонда ООН

## Актуальная тема /7

Представитель ЮНФПА в России Карл Кулесса считает, что сейчас для страны очень важны проблемы распространения ВИЧ и низкой продолжительности жизни, особенно среди мужчин. Это мнение он высказал, представляя доклад «Социальное и демографическое развитие России»

## События /17

По оценкам ЮНЕСКО, за время жизни последних трех поколений людей из примерно 6000 существовавших в мире языков исчезли уже более 200. Согласно «Атласу языков мира, находящихся под угрозой исчезновения», сегодня на грани исчезновения – еще 578 языков, из них 22 – в России

# В номере

## ООН / События

Заявление пресс-секретаря Генерального секретаря ООН по случаю 24-й годовщины чернобыльской катастрофы **2**

Визит Генерального секретаря ООН в Российскую Федерацию **3**

Пан Ги Мун: «Необходима лидирующая роль России в современном мире» **4**

## ЮНИСЕФ / Мнения

Роджер Мур: «В мире ежедневно умирает 40 тысяч детей» **6**

## ЮНФПА / Актуальная тема

Социальное и демографическое развитие России **7**

## УВКБ ООН / Люди

Здоровье беженцев оберегают «Маги» **9**

## ЮНЭЙДС / Регионы

История ВИЧ/СПИДа в плакатах **11**

## Информцентр ООН / Регионы

Арктика – наш дом **12**

## ПРООН / Публикации

Российская энергетика – локомотив или тормоз человеческого развития? **13**

Чернобыль: информация – ключ к развитию **15**

## УВКПЧ / Общество

Бизнес и права человека **16**

## ЮНЕСКО / События

Международный день родного языка в Москве **17**

Информационные технологии в образовании **18**



## Заявление пресс-секретаря Генерального секретаря ООН по случаю 24-й годовщины чернобыльской катастрофы

Сегодня мы отмечаем двадцать четвертую годовщину чернобыльской ядерной катастрофы, чтим память погибших и воздаем должное мужеству выживших.

Мы не забудем о том, что в зону аварии были направлены сотни ликвидаторов, что свыше 330 000 человек были вынуждены навсегда покинуть свои дома и что впоследствии тысячи детей заболели раком щитовидной железы.

Мы воздаем должное героическим усилиям людей, занимавшихся очисткой аварийного объекта, и храбрости миллионов людей в прилегающих районах, более двух десятилетий живших под гнетом страха за собственное здоровье и отсутствия уверенности в будущем.

Стратегия Организации Объединенных Наций по ликвидации сохраняющихся последствий чернобыльской аварии направлена на обеспечение долгосрочного развития региона и предоставление людям необходимой информации, позволяющей им вести безопасную и здоровую жизнь. Генеральный секретарь вновь подтверждает приверженность Организации Объединенных Наций делу Десятилетия реабилитации и устойчивого развития пострадавших от чернобыльской аварии регионов, которое по решению Генеральной Ассамблеи началось в 2006 году, и Плану действий Организации Объединенных Наций в отношении Чернобыля.

Генеральный секретарь также приветствует инициативу Украины, с которой она выступила совместно с Беларусью и

Российской Федерацией, провести в апреле 2011 года международную конференцию, приуроченную к двадцать пятой годовщине аварии, с тем, чтобы оценить, насколько пострадавшим регионам удалось вернуться к нормальной жизни.

Один из главных уроков чернобыльской катастрофы для всего мира заключается в осознании того, насколько важно повышать уровень безопасности и сохранности ядерных материалов и объектов. Генеральный секретарь выражает удовлетворение в связи с тем, что международные лидеры подтвердили свою решимость заниматься этой проблемой, свидетельством чему стал состоявшийся на прошлой неделе в Вашингтоне Саммит по ядерной безопасности.

Пострадавшее в результате чернобыльской аварии население стойко переносит тяготы, связанные с последствиями этой катастрофы, но оно по-прежнему нуждается в нашей поддержке.

Организация Объединенных Наций преисполнена решимости сделать все, что в ее силах, для содействия возрождению пострадавших регионов. Генеральный секретарь обращается к международному сообществу с призывом поддержать меры, которые позволили бы всем пострадавшим в результате чернобыльской катастрофы полностью вернуться к нормальной жизни.

26 апреля 2010 года

ООН в России  
Выходит раз в 2 месяца  
Тираж 2000 экз.

[www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru)  
[www.undp.ru](http://www.undp.ru)

Учредитель:  
Представительство ООН  
в Российской Федерации

Главный редактор: Виктория Зотикова  
Редактор: Владимир Садаков

Адрес:  
125009, Москва,  
Леонтьевский пер., 9  
Телефон: 787-21-00  
Факс: 787-21-01  
E-mail: [vladimir.sadakov@undp.ru](mailto:vladimir.sadakov@undp.ru)



Организация Объединенных Наций

События

## Визит Генерального секретаря ООН в Российскую Федерацию



© Фото Маркса Гартмена

По прибытии в Москву 17 марта Генеральный секретарь Пан Ги Мун посетил ужин, организованный Постоянным координатором ООН в России Фроде Маурингом и известным скульптором и художником Зурабом Церетели, в галерее скульптора в центре Москвы.

Утром 18 марта Генеральный секретарь дал два развернутых интервью: главному редактору радиостанции «Эхо Москвы» Алексею Венедиктову и ведущей информационного телеканала Россия 24 Ирине Россиус. В интервью Пан Ги Мун рассказал о двусторонних аспектах визита в Москву, а также о заседании «квартета» по ближневосточному урегулированию.

В этот же день в особняке Министерства иностранных дел Российской Федерации состоялись переговоры Генерального секретаря с Министром иностранных дел Сергеем Лавровым и другими официальными лицами. На состоявшейся по итогам встречи пресс-конференции Генеральный секретарь поблагодарил Министра иностранных дел России за организацию заседания «квартета» и выразил удовлетворение статусом переговоров между Российской Федерацией и США по вопросам сокращения ядерного оружия.

Генеральный Секретарь ООН также подписал совместное заявление с главой Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ), направленное, по словам Пан Ги Муна, на практическое и целевое сотрудничество между организациями.

Затем состоялся рабочий завтрак Генерального секретаря с Президентом России Дмитрием Медведевым. Во время встречи обсуждались такие вопросы, как ближневосточное урегулирование, ограничение вооружений, Гаити, Иран и другие темы, включая сотрудничество ООН и Российской Федерации. После обеда Генеральный секретарь совершил небольшую прогулку по Красной площади в сопровождении Постоянного представителя России при ООН Виталия Чуркина.

Генеральный секретарь посетил Московский государственный институт международных отношений



© Фото Маркса Гартмена

(университет) МИД России, где его ожидал теплый прием. После краткой встречи с ректором МГИМО Анатолием Торкуновым, который возглавляет Российскую ассоциацию содействия ООН, Генеральный секретарь выступил с лекцией перед студентами и получил диплом почетного доктора МГИМО. В своем выступлении, которое тран-

слировалось по телевидению, Генеральный секретарь призвал студентов ставить высокие цели и стремиться стать гражданами глобального мира. Он также ответил на вопросы многонациональной студенческой аудитории.

После встречи с главами учреждений ООН в Российской Федерации Генеральный секретарь посетил ужин с участниками «квартета», а также провел двустороннюю встречу со спецпредставителем «квартета» Тони Блэром.

Девятнадцатого марта Пан Ги Мун принял участие в заседании «квартета» в составе главы МИД России Сергея Лаврова, Госсекретаря США Хиллари Клинтон, Вице-председателя и Верховного представителя ЕС по внешней политике и безопасности Кэтрин Эштон и спецпредставителя «квартета» Тони Блэра. По окончании заседания Генеральный секретарь зачитал заявление «квартета». Он отметил, что Израиль поддержал предложенные ООН гуманитарные проекты для сектора Газы.

Перед вылетом на Ближний Восток через Вену Генеральный секретарь провел рабочий завтрак с главными редакторами и журналистами российских СМИ, а также встречу с сотрудниками представительства ООН в Москве.



© Фото Маркса Гартмена

# Пан Ги Мун: «Необходима лидирующая роль России в современном мире»

«ООН в России» публикует с некоторыми сокращениями выступление Генерального секретаря ООН Пан Ги Муна в Институте международных отношений 18 марта 2010 г.

Я рад быть сегодня вместе с вами здесь, в стенах одного из самых престижных университетов в области международных отношений. Ваш университет хорошо известен во всем мире.

Среди выпускников вашего университета на протяжении многих десятилетий было так много фигур мировой величины, в том числе президентов, министров, дипломатов, писателей. Я знаю, что здесь учились Министр иностранных дел Сергей Лавров, посол России при ООН Виталий Чуркин, Ирина Бокова, первая женщина, ставшая Генеральным директором ЮНЕСКО.

Для меня большая честь получить диплом почетного доктора МГИМО. Таким образом, вы, в моем лице, оказываете уважение ООН и ее незаменимой роли в современном мире. В мире, где происходят значительные перемены. В мире, где очевидно, ни одна из стран не может существовать сама по себе. В мире, в котором все больше понимают, что страны должны объединить усилия для противостояния общим проблемам и вызовам.

Организация Объединенных Наций создавалась с надеждой избавить будущие поколения от бедствий войны, утвердить основные права человека, развивать социальный прогресс и улучшать условия жизни при большей свободе. Эти обязательства закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций. И сегодня мы стремимся к этим целям.

Как одна из стран-основателей ООН после окончания войны, вы по сей день являетесь хранителями этого огня. Нам нужно ваше участие, как мировой державы и постоянного члена Совета Безопасности ООН, в выполнении этих обязательств. Необходимо ваше участие в вопросах повестки дня ООН. Необходима лидирующая роль России в современном мире.

Ранее в этом году я говорил о повестке дня на 2010 г. на заседании Генеральной Ассамблеи ООН. Это семь областей, в которых я вижу стратегические возможности для реального прогресса, не в отдаленном будущем, а здесь и сегодня, в этом году: придать импульс в достижении Целей развития тысячелетия, уделяя особое внимание расширению возможностей девочек и женщин; двигаться дальше в области изменения климата; в достижении мира без ядерного оружия; разрешение



военных конфликтов; соблюдение прав человека и законности, укрепление самой системы ООН.

Все эти цели имеют первостепенное значение. Достижение каждой из них требует лидирующей роли России. Сегодня я хотел бы остановиться на трех задачах: Цели развития тысячелетия и изменение климата; сокращение и нераспространение ядерного оружия; мир и безопасность на глобальном уровне.

Первое, Цели развития тысячелетия – наша программа борьбы с бедностью в мире. За последние десятилетия глобальный экономический рост изменил картину мира. Изменился геополитический баланс сил, миллионы людей и целые регионы преодолели нищету. Тем не менее, многим это не удалось. И сегодня, когда экономический рост во многих странах замедляется, число таких людей будет расти, если мы не объединим усилия.

Поэтому борьба ООН с бедностью имеет такое значение. Поэтому

в сентябре я планирую провести саммит по ЦРТ в Нью-Йорке.

У нас осталось только пять лет для достижения Целей развития тысячелетия, и роль России в этом огромна. Экономический кризис не должен стать причиной для отступления. Мы приветствуем растущую роль России в области оказания содействия и развития, как в рамках «большой восьмерки» и «большой двадцатки», так и в системе ООН. Я хотел бы особенно отметить взнос, который Россия сделала в Центральный фонд чрезвычайного реагирования ООН, а также приверженность России к расширению официального содействия развитию (ОСР).

Я благодарю вас за поддержку комплексного и всестороннего соглашения в области изменения климата, потому что изменение климата представляет угрозу достижению Целей развития тысячелетия. Ратификация Россией в 2004 г. Киотского протокола обеспечила вступление в силу этого документа. Россия видит изменение климата как глобальную угрозу человечеству. В преддверии переговоров по изменению климата в Канкуне мы снова рассчитываем на лидирующую роль России – лидирующую роль в области решения одной из самых серьезных проблем современного мира.

Во-вторых, ядерная угроза. Как все вы, сегодня я обеспокоен тем, что тысячи ядерных боеголовок по-прежнему находятся в состоянии боевой готовности. Все больше стран, а теперь и террористических групп, стремятся иметь такое оружие. Поэтому в конце 2008 года я предложил план, состоящий из пяти пунктов, который направлен на активизацию деятельности в области сокращения и нераспространения ядерного оружия. В соответствии с этим планом я приветствовал проведение первого саммита Совета Безопасности ООН в сентябре 2009 г., и в апреле этого года мы планируем проведение следующего саммита в Вашингтоне.

**И** в этой области мир ждет действий от России. Я приветствую поддержку со стороны России цели по достижению мира без ядерного оружия, которую подтвердили Президент Медведев и Министр иностранных дел Сергей Лавров. Россия и США близки к достижению исторического соглашения по сокращению ядерного арсенала и подписанию нового договора о сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ). Очень важно, чтобы переговоры завершились успешно, будем надеяться, что это произойдет до намеченной на май Конференции по обзору выполнения Договора о нераспространении ядерного оружия.

**К**омментарии по этому вопросу Министра иностранных дел Сергея Лаврова позволяют ожидать успешного результата. Нам предстоит вновь обеспечить эффективную работу механизма многостороннего разоружения. Я приветствую поддержку со стороны России переговоров по договору, запрещающему производство расщепляющихся материалов, на Конференции по разоружению. Кроме этого, я хотел бы отметить усилия России в области международного соглашения по предотвращению размещения оружия в космосе.

**П**редлагаю сотрудничать в области борьбы с ядерным терроризмом. Я приветствую вклад России в предотвращение этой угрозы и поддерживаю усилия России по борьбе с глобальными проблемами терроризма, торговли наркотиками, организованной преступности. И, безусловно, Россия – важнейший партнер в реализации Глобальной антитеррористической стратегии ООН.

**Р**оссия, как многие страны мира, сегодня столкнулась с проблемой терроризма. Два года назад, на Симпозиуме ООН в поддержку жертв терроризма, я познакомился с семьей, пережившей трагедию в Беслане. Мои коллеги из ООН гибли в результате таких же террористических атак в Алжире, Пакистане и Афганистане. Эти смелые мужчины и женщины погибли, стараясь своей работой сделать этот мир лучше.

**Н**а этом я перейду к третьему вопросу – мир и безопасность на глобальном уровне. ООН рассчитывает на

участие России в наших усилиях по урегулированию кровопролитных конфликтов во всем мире. Как постоянный член Совета Безопасности ООН Российская Федерация имеет исключительные обязанности.

**О**дна из главных причин моего визита в Москву – заседание ближневосточного «квартета». Нужно начать содержательный диалог по всем основным вопросам этого конфликта, в том числе проблеме Иерусалима. Решение, приемлемое для обоих государств – единственный путь к миру и безопасности. И это решение должно быть достигнуто как можно скорее.

**Е**сть и другие вопросы мира и безопасности, которые требуют совместных и целенаправленных усилий. Мы обсудили некоторые из них с Президентом Медведевым и Министром иностранных дел Лавровым. Россия – незаменимый партнер по шестисторонним переговорам о денуклеаризации Корейского полуострова. Тесные связи с Южной и Северной Кореей и другими региональными партнерами обеспечивают уникальный потенциал России для развития совместных экономических проектов и сотрудничества в регионе. Мы рассчитываем на творческую дипломатию России в этом вопросе.

**У**силия российской дипломатии необходимы в деятельности по решению иранской ядерной проблемы. Международные усилия по поставкам ядерного топлива для тегеранского исследовательского реактора – это возможность для достижения доверия между Ираном и международным сообществом.

Поэтому я приветствую участие России в этой деятельности.

**В** заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть, что созидательное и долговременное участие России в решении вопросов повестки дня ООН необходимо. Вместе мы можем и должны построить более сильную Организацию Объединенных Наций, которая будет работать на благо лучшего мира. Я знаю, что Россия поддерживает нас в этом.

**Н**а открытии шестидесятой четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Президент Медведев говорил об уникальной международной легитимности Организации Объединенных Наций. Цитирую: «Нам всем необходимо сохранять и укреплять это общее достояние народов мира».

**Р**оссия – одна из тех, кому принадлежит это достояние. Сегодня я обращаюсь к вам, лидеры будущего, с призывом сохранить и укрепить эту ценность. Я надеюсь, что вы примете участие в нашей инициативе «Академическое влияние», которая реализуется в таких институтах, как ваш, и направлена на поддержку принципов, закрепленных в Уставе ООН.

**К**ак хорошо известно в России, Организация Объединенных Наций – это наш мир.

#### **ООН**

Тел.: (7 495) 787-21-00

Факс: (7 495) 787-21-01

Эл. почта: [office@undp.ru](mailto:office@undp.ru)

Интернет-сайт: [www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru)



© Фото Марьяна Гиртнева

Мнения

## Роджер Мур: «В мире ежедневно умирает 40 тысяч детей»

В марте 2010 года знаменитый голливудский актер сэр Роджер Мур приехал в Москву в качестве Посла доброй воли Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ).

**Роджер Мур** – звезда мирового кино, кавалер ордена Британской империи, актер телевидения и театра. Вероятно, более всего известен, как исполнитель роли Джеймса Бонда – секретного агента 007. Со времени назначения на пост Посла доброй воли ЮНИСЕФ 9 августа 1991 года, сэр Роджер Мур приступил к выполнению еще одной важной миссии – защиты прав детей. Уже без малого 20 лет он привлекает внимание к положению детей в мире и основным проблемам, с которыми сталкиваются дети. Помимо этого, на протяжении многих лет сэр Роджер Мур помогает в работе по добровольному привлечению средств частного сектора в поддержку программ ЮНИСЕФ.

Во время визита актер и его супруга посетили одну из московских школ, работающих в системе инклюзивного образования. В школе более 500 учеников, 27 из которых имеют инвалидность. Ребята очень ждали приезда гостей и подготовили несколько сюрпризов. «Я научился многим полезным вещам, – поделился сэр Роджер Мур своими впечатлениями от визита, – например, рисовать матре-



На уроке прикладного искусства в московской школе № 1447

шек и лепить журавликов. Еще мы были на уроке английского языка, где я смог улучшить свое произношение, – шутит Мур. – Я очень доволен этим визитом и очень рад, что в России появились такие школы, где дети с ограниченными возможностями учатся в одних классах со своими сверстниками – ведь во многих странах дети с инвалидностью до сих пор остаются изолированными от общества».

Сэр Роджер Мур также побывал на открытии семейного центра развлечений «Хэпилон». Этот центр в рамках партнерства с ЮНИСЕФ будет регулярно и безвозмездно предоставлять свои услуги детям-инвалидам и воспитанникам детских домов, а также перечислять процент от выручки на поддержку программ ЮНИСЕФ в Российской Федерации. А 17 марта, на заключительном концерте Международного фестиваля виолончели в Большом зале Консерватории, актер исполнил авторский текст в «Карнавале животных» Сен-Санса. Часть средств от билетов, проданных в рамках фестиваля, будет также направлена на поддержку программ ЮНИСЕФ в России.

Во время визита Роджер Мур посетил офис ЮНИСЕФ в Москве, где встретился с юными журналистами, которые буквально забросали его вопросами. Прежде всего, ребят интересовало, почему он стал Послом доброй воли ЮНИСЕФ. Актер ответил, что последовал примеру великой Одри Хепберн, которая посвящала все свободное время общественной деятельности и активно поддерживала ЮНИСЕФ.

«Статистика – довольно скучная свещь, когда речь идет только о цифрах, – сказал далее Мур, – Но меня потрясло, когда я узнал, что в мире ежедневно умирает 40 тысяч детей,



В офисе ЮНИСЕФ в Москве Роджер Мур демонстрирует пакетик соли для регидрации организма. Этот пакетик может спасти 1 детскую жизнь

и более половины этих смертей можно предотвратить. Я посчитал – получается, что каждые шесть секунд погибает один ребенок. И пока я произносил эту фразу, несколько детей уже погибли».

Это не первый визит сэра Роджера Мура в Россию под эгидой Детского Фонда ООН. В 2006 году он побывал на «Юношеской восьмерке», организованной при участии ЮНИСЕФ. Тогда, впервые в истории, молодые люди обсудили с главами государств основные вопросы, стоявшие в повестке саммита стран «Группы восьми» в Санкт-Петербурге.

**Яна Негреева**

### ЮНИСЕФ

Тел.: (7 495) 933-88-18

Факс: (7 495) 933-88-19

Интернет-сайт: [www.unicef.ru](http://www.unicef.ru)

# Социальное и демографическое развитие России

Фонд ООН в области народонаселения

Фонд ООН в области народонаселения (ЮНФПА) опубликовал специальный доклад «Социальное и демографическое развитие России», приуроченный к 15-летию Международной Каирской конференции по проблемам народонаселения и развития. На пресс-конференции 31 марта, посвященной презентации доклада, ведущие демографы, представители государственной власти и СМИ обсудили сложившуюся ситуацию и перспективы развития народонаселения страны.

В 1994 году в Каире по инициативе и под эгидой Организации Объединенных Наций состоялась крупнейшая международная конференция по народонаселению и развитию с участием 179 государств, включая Россию. На конференции была принята программа действий (Каирская программа), коренным образом изменившая представления о парадигме демографического развития. Затем 15 принципов этой программы легли в основу Целей развития тысячелетия, сформулированных мировым сообществом в 2000 году. Фонд ООН в области народонаселения стал тем агентством ООН, на которое была возложена задача содействовать реализации решений Каирской конференции. К 15-летию Каирской программы коллектив независимых российских экспертов подготовил по заказу ЮНФПА специальный доклад, в котором впервые комплексно освещаются итоги социально-демографического развития России в постперестроечный период.

Остается всего пять лет до 2015 года, рубежа, к которому должны быть достигнуты ключевые показатели, сформулированные на конференции в Каире. Как изменился уровень благосостояния и качество жизни людей за минувшие полтора десятилетия? Достижем ли мы особо важных показателей: всеобщего доступа к услугам охраны репродуктивного здоровья, сокращения на 75% материнской смертности и снижения уровня заболеваемости ВИЧ. Безусловно, каждая страна – участница каирского форума имеет демографическую и социальную специфику, присущую только ей. За пятнадцать лет, прошедшие со времени форума, Россия пережила, без преувеличений, кардинальные трансформации во всех сферах жизни общества. Сегодня страна уже может оценить прогресс, достигнутый в реализации целей конференции, проанализировать трудности, осознать новые вызовы, которые неизбежно возникают в ходе социальной эволюции.

В докладе говорится о достигнутых успехах и проблемах, а также предлагается программа действий для их решения. Особый интерес с точки зрения ЮНФПА представляет взаимосвязь между динамикой демографического развития и охраной репродуктивного здоровья. Кроме того, в России все более актуальной становится тема миграции.



Представитель ЮНФПА в России Карл Кулесса рассказал на пресс-конференции об успехах в достижении целей, заявленных в Каирской программе. По его мнению, в целом в мире очевиден прогресс в большинстве областей, связанных с народонаселением. Впрочем, остроту сохраняют проблемы материнского здоровья и распространения ВИЧ/СПИДа. Говоря о России, Карл Кулесса отметил, что в настоящий момент очень важными для страны являются проблемы распространения ВИЧ и низкой продолжительности жизни, особенно среди мужчин, а также уровень материнской смертности по сравнению с европейскими странами.

По мнению заместителя директора Независимого института социальной политики Оксаны Синявской, главным достижением 15-летнего социально-демографического развития России стало признание важности социальных и демографических факторов развития. Социальные вопросы, наконец, переместились с периферии в центр государственной политики. Многие острые социальные проблемы уже решены, государство приступило к целому ряду серьезных социальных преобразований.





«Г л а в н ы й вызов, с которым сталкивается Россия, – необходимость развития социальных услуг хорошего качества, – считает Оксана Синявская.

– Это качественное жилье, образование, здравоохранение, социальные услуги по уходу за детьми и инвалидами». Например, в системе образования на первый план выходит вопрос не о формальном расширении сегмента высшего образования, а о повышении его качества и доступности для различных социальных групп. Кроме того, по сравнению с мужчинами, женщинам менее доступна сфера дополнительного образования, так как они гораздо больше заняты домашним хозяйством и воспитанием детей, а развитая сеть социальных услуг отсутствует.



Первый заместитель председателя комитета Государственной Думы по охране здоровья, академик РАМН Николай Герасименко отметил позитивную динамику рождаемости, которая наблюдается с 2006 года. Среди факторов, вызвавших это явление, он назвал вступление в репродуктивный возраст людей, рожденных в 1985–1991 годах, высокий уровень рождаемости среди мусульманского населения и правительственные меры по стимулированию рождаемости. В то же время, депутат указал и на начавшийся процесс замедления рождаемости.



Эксперты также выявили и позитивную тенденцию снижения смертности. По словам заместителя директора Института демографии Государственного университета – Высшей школы экономики Сергея Захарова, в последние три года снизилась смертность от сердечно-сосудистых заболеваний и внешних причин. Именно эти показатели ранее определяли отставание России от развитого мира. Однако

по-прежнему «ахиллесова пята» российской смертности – последствия употребления алкоголя. Здесь пока не удалось добиться существенных сдвигов. Возможно, к ощутимым результатам приведет более активная позиция президентской администрации и правительства в разработке политики в отношении потребления алкоголя.

Достигнутого на сегодняшний день уровня рождаемости будет недостаточно, чтобы переломить историческую тенденцию снижения рождаемости от поколения к поколению. В краткосрочной перспективе с таким уровнем деторождения нельзя будет противостоять быстрому сокращению численности населения в репродуктивных возрастах. Стимулирование рождаемости материальными мерами проводится с 2006 года. В 2007 году коэффициент суммарной рождаемости увеличился на 8,5%; в 2008 году – на 5,7%; в 2009 году ожидается прирост на 4%. Эксперты подчеркнули, что успех любой демографической политики зависит от того, насколько она соответствует ожиданиям и потребностям конкретных людей, их семей. Необходимость в корректировке семейной политики в России очевидна. Следует более внимательно подойти к решению главного вопроса для современных семей: ослабить противоречие между двумя сферами жизнедеятельности и самореализации человека – трудовой и семейной. В идеале успешный работник должен стать успешным родителем с несколькими детьми.

Кроме этого, особо важный вопрос – здоровье новорожденных и их матерей. Репродуктивные права и здоровье, на которых делался акцент в каирской программе действий, в России остаются противоречивым вопросом. По мнению коллектива авторов доклада, существует разрыв между теоретическим и фактическим положением дел в этой области. Одна из основных сложностей связана с тем, что фактическое положение дел неизвестно, поскольку в России не проводятся национальные исследования состояния репродуктивного здоровья и поведения. Репродуктивные права в России защищены законодательством и системой государственных гарантий. В целом они доступны, однако многие задачи все еще не решены. Например, отсутствуют просветительские программы для населения, особенно для молодежи, доступ к услугам не одинаков в раз-

личных регионах. Кроме того, такие социальные группы, как мигранты, жертвы насилия, подростки, сталкиваются с особыми трудностями в защите своих репродуктивных прав.

Согласно данным, представленным в Докладе, только в 20% регионов России естественный прирост населения может сохраниться на среднесрочную перспективу, в остальных число жителей продолжит сокращаться и в будущем. Наиболее проблемными являются регионы российского Нечерноземья, давно превратившиеся в демографические «черные дыры» по темпам естественной убыли населения. Помимо устойчивого оттока населения из регионов Севера и Востока страны, в 2000-е годы начался миграционный отток из менее развитых и депрессивных регионов Европейской России и юга Западной Сибири. Основными центрами притяжения мигрантов были и остаются крупнейшие агломерации страны и некоторые регионы с наиболее высокими доходами населения. На Московскую столичную агломерацию в 2006–2008 годах приходилось почти 60% всей чистой миграции в России, на агломерацию Санкт-Петербурга – 18%. Население стягивается в крупнейшие городские агломерации и региональные центры, это долгосрочный тренд. Эту тенденцию необходимо учитывать при формировании миграционной политики.



Для Российской Федерации актуальность вопроса миграционной политики значительно возросла в последние годы. Произошли значительные перемены, как во внешней, так и во внутренней миграции. Как отмечает профессор географического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова, директор региональной программы Независимого института социальной политики Наталья Зубаревич, качество жизни и доступность более высокооплачиваемых рабочих мест слишком сильно зависят от места проживания человека. Более трети россиян (38%) живет в крупных городах с численностью свыше 250 тысяч человек, которые более устойчивы в период экономического кризиса. Сопоставимая доля россиян (36%) проживает в сельской местности,



поселках городского типа и малых городах с населением менее 20 тыс. чел. Возможности развития человеческого потенциала здесь ограничены, за исключением сел и малых городов, расположенных в пределах крупнейших агломераций. В группе городов с населением от 20 до 250 тыс. человек экономическое положение очень разное, есть и «богатые» нефтедобывающие города, и периферийные райцентры без промышленных активов. Однако всем им не хватает устойчивости развития, которую обеспечивают разнообразие функций и более значительные экономические и человеческие ресурсы.

В целом, эксперты отмечают эффективность мер, направленных на



решение демографических проблем, которые были приняты в 2006-2007 годах. Так, в 2007-2008 годах повысилась рождаемость, снизилась смертность, произошли существенные изменения в миграционной политике. Вместе с тем, неравномерность социально-экономического и демографического развития страны и непоследовательность пред-

принимавшихся усилий помешали реализации некоторых целей или осложнили ее. Тем не менее, самым важным достижением пятнадцатилетнего периода в России стало признание важности социальных и демографических факторов развития, понимание того, что «забота о людях занимает центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития... Люди – это самый важный и самый ценный ресурс любого государства».

#### **ЮНФПА**

Тел.: (7 495) 787-21-13

Факс: (7 495) 787-21-37

Эл. почта: [russia.office@unfpa.org](mailto:russia.office@unfpa.org)

Интернет-сайт: [www.unfpa.ru](http://www.unfpa.ru)



Люди

Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев

## Здоровье беженцев оберегают «Маги»

Для молодой женщины, вынужденной жить на чужбине с дочкой-малюткой на руках, страшным ударом оказался диагноз – злокачественное образование...

По российским законам, беженцы и лица, ищущие убежище, имеют право на получение медицинской помощи. Однако на практике их доступ к медицинскому обслуживанию затруднен, а иногда даже невозможен из-за отсутствия документа о регистрации, особенно в Москве и Московской области. И вот здесь на выручку приходит представительство корпорации «Научно-исследовательский институт и фонд охраны женского здоровья – Маги» (США). Почти 15 лет оно выступает в качестве партнера-исполнителя УВКБ ООН, осуществляя связь между беженцами и врачами, оказывая психологическую, а также первичную и базовую медицинскую помощь беженцам и лицам, ищущим убежище, которые проживают на территории Москвы и Московской области. «Маги» также оформляет медицинские документы, необходимые для процесса переселения в третью страну, который зачастую может длиться несколько лет. Можно с уверенностью утверждать, что все беженцы и лица, ищущие убежище, которые находятся под опекой УВКБ ООН, получают необходимое лечение

на базе партнерских лечебных учреждений. В клинической больнице №85 ими занимаются специалисты медицинского подразделения, обслуживающего взрослых. В Центральной больнице №4 ОАО РЖД работает поликлиника для детей беженцев и лиц, ищущих убе-

жище, а на базе Вербилковской участковой больницы этой категории лиц предоставляется амбулаторное обслуживание. Людям, давшим клятву Гиппократата и работающим в клиниках, координируемых «Маги», дорого здоровье всех пациентов. Ежедневно на прием



приходят примерно 15-20 больных, и за каждого человека врачи клиник и сотрудники «Маги» борются, как за себя, давая пациентам надежду на будущее.

**В** повседневной жизни беженцы и лица, ищущие убежище, зачастую несут нелегкую ношу психологических проблем. Поэтому очень важным направлением нашей работы остается психологическое консультирование: индивидуальное и семейное, групповые тренинги, специальные мероприятия, информационные методы самопомощи и телефонное консультирование. С января по декабрь 2009 года включительно психологическую помощь получили 217 беженцев; при этом участились случаи обращения за психологической помощью семей беженцев в полном составе. По нашему мнению, это результат информационно-просветительской работы среди беженцев о разделении ответственности за благополучие семьи между всеми ее членами. В последнее время изменился характер проблем, с которыми приходят люди. Если раньше это были, в основном, внешние факторы – экономические трудности, бытовые конфликты, то сейчас самым важным стало решение конфликтов и поиск для этого ресурсов внутри семьи (детско-родительская терапия, терапия супружеских отношений), а также реализация собственных личностных ресурсов и ресурсов отдельных членов семьи.

**Е**сть и другие проблемы, которые стараются решить наши специалисты. Они стремятся развеять чувство



тревоги по поводу психосоматических нарушений, укрепить ощущение безопасности, организовать взаимную поддержку среди беженцев с нарушением здоровья, помочь преодолеть комплекс травматических переживаний и сформировать адаптивную картину будущего.

**П**о-прежнему приоритетной является для нас индивидуальная работа с беженцами в центре «Вербил-



ки». Мы стараемся помочь этим людям снять напряжение и агрессию, создать атмосферу взаимодействия и благоприятный психологический климат.

**Н**ельзя недооценивать и санитарно-просветительскую работу среди беженцев и лиц, ищущих убежище. На амбулаторном приеме проводятся беседы о профилактике заболеваний, рациональном питании, современных методах предупреждения инфекций, в частности, передающихся половым путем, туберкулеза и ВИЧ/СПИДа. В 2009 году пациентам были розданы 15040 презервативов и 3270 буклетов по темам «Здоровый образ жизни» и «Профилактика артериальной гипертензии». Врачи взрослого и детского проектов «Маги» организовали два тренинга для врачей и среднего медицинского персонала.

**К** сожалению, эта работа не всегда оказывается действенной, и уровень заболеваний среди наших подопечных еще достаточно высок. В 2009 году за медицинскими консультациями обратились свыше 8200 человек. Среди них особое опасение вызывает состояние здоровья мужчин-беженцев. Они реже, чем женщины и дети, обращаются за помощью, но лечение и наблюдение таких больных требует большего количества медицинских обследований, медикаментов, госпитализаций и хирургического вмеша-

тельства. Естественно, при первом подозрении на серьезность заболевания мы направляем пациентов на консультацию узких специалистов и лабораторно-диагностические процедуры, а при необходимости стараемся обеспечить их госпитализацию. Несмотря на то, что больницы стараются не принимать и не лечить бенефициаров бесплатно, в 2009 г. «Маги» удалось бесплатно госпитализировать 119 пациентов – 34,45 % от общего количества госпитализаций. Благодаря квалифицированным специалистам спасено множество жизней, а некоторые случаи можно отнести к разряду чудес.

**В**от что произошло с двадцатисемилетней уроженкой Афганистана, матерью четырехлетней девочки. Получив статус беженки, молодая женщина в ходе медицинского осмотра в одной из клиник, координируемых «Маги», узнала о страшном диагнозе – злокачественном образовании. Можно представить, какой в ее сердце поселился ужас, страх за свою семью, дочь. Она потеряла сон и аппетит и умоляла врачей клиники №85 спасти ей жизнь. На помощь женщине был направлен ведущий специалист – психолог «Маги», который буквально вытащил ее из состояния отчаяния. Была достигнута договоренность о проведении курса химиотерапии в условиях дневного стационара, а вечером больную забирали домой. Лечение длилось уже 5 месяцев, когда женщина узнала, что их семья принята на переселение в Канаду. Поскольку процедура лечения стандартизирована, курс химиотерапии продолжили канадские врачи. Специалисты клиники, координируемой «Маги», с уверенностью утверждают, что состоянию здоровья женщины ничто не угрожает, поскольку рак был выявлен на «нулевой» стадии.

**Э** тот лишь один из многочисленных случаев, когда профессионализм сотрудников «Маги» и их преданность делу помогли спасти человеческую жизнь.

#### **УВКБ ООН**

Тел.: (7 495) 232-30-11

Факс: (7 495) 232-30-17/16

Эл. почта: [rusmo@unhcr.org](mailto:rusmo@unhcr.org)

Интернет-сайт: [www.unhcr.ru](http://www.unhcr.ru)



Регионы

## История ВИЧ/СПИДа в плакатах



She shows all the signs of having HIV

This award-winning poster was one of the first part of a successful campaign which introduced safe sex to the general public. It was created by the artist and AIDS activist Peter Dinklage. For more information visit: [www.aids.gov](http://www.aids.gov) or call 1-800-342-9353 for a free brochure.

HIV is obvious that causes AIDS.

В апреле в Орле открылась выставка «ВИЧ/СПИД. История в плакатах». Выставка состоит из 20 плакатов, созданных в разные годы с момента появления эпидемии ВИЧ.

В течение 2010 года выставка посетит 11 городов России, где будет представлена в крупнейших вузах, центрах досуга, молодежных клубах и выставочных залах городских музеев и галерей.



География выставки охватывает Дальний Восток, Поволжье, Сибирь, юг и центральные города России.

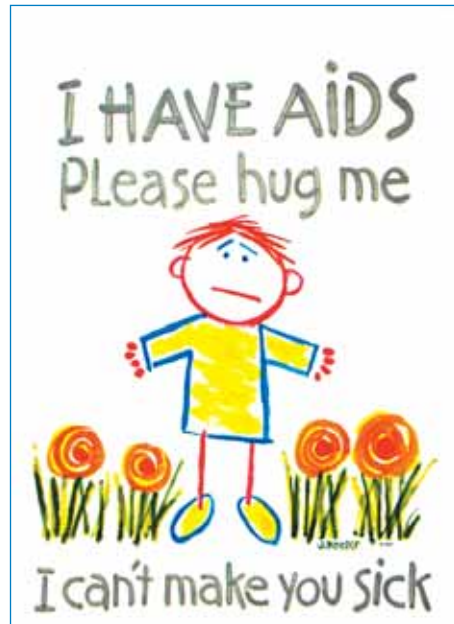
Самый старый плакат, вошедший в экспозицию, выпущен в Великобритании в 1984 году. Плакаты представили разные организации, в том числе ЮНЕСКО и МОТ. Плакат «Проверь резину» был создан в рамках проекта МОТ «Программа просвещения на рабочих местах по вопросам ВИЧ/СПИДа в России» в 2006 году. ЮНЕСКО представило плакат Каролины Рабей, победившей в конкурсе «Будь креативным – в твоих силах остановить ВИЧ» в рамках пилот-



ного проекта ЮНЕСКО «Мобилизация ресурсов культуры и искусства в сфере профилактического образования по вопросам ВИЧ и СПИДа в Республике Молдова» в 2009–2010 годах.

Каждый плакат раскрывает разные аспекты проблемы ВИЧ-инфекции – профилактики, информирования, толерантности. Посетители выставки могут увидеть, как дизайнеры и художники из разных стран – Германии, Бельгии, Великобритании, США, России и Молдовы – передавали идею ответственного отношения к своей жизни, идею толерантности к людям, живущим с ВИЧ, и идею глобальности проблемы ВИЧ с помощью различных художественных приемов.

Выставка ориентирована на студентов и молодежь – ведь именно россияне, которым не исполнилось 30 лет, составляют две трети от общего числа людей, живущих с ВИЧ, в нашей стране.



Проект реализуется в рамках сотрудничества «Кока-Кола ЭйчБиСи Евразия» с организацией GBC (Глобальная бизнес-коалиция против ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии) и при поддержке ЮНЭЙДС и информационного ресурса «СтопСПИД.ру».



**ЮНЭЙДС**  
Тел.: (7 495) 663 67 90  
Факс: (7 495) 663 67 98  
[www.unaids.ru](http://www.unaids.ru)



Информационный центр ООН

Регионы

## Арктика – наш дом

Именно таким был лейтмотив встречи Саммита лидеров коренных народов Арктического региона в Москве 14–15 апреля. Саммит объединяет 8 стран: Россию, Канаду, США, Данию, Швецию, Норвегию, Финляндию и Исландию. Уникальность этого объединения в том, что вместе с правительствами в заседаниях и принятии решений участвуют организации коренных народов. От России – Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока.

Тематикой московской встречи стало «Промышленное развитие Арктики в условиях изменения климата». Фон проблемы: крупные промышленные и энергетические объекты на Севере, в Сибири и Дальнем Востоке зачастую расположены на территориях традиционного проживания и природопользования коренных народов и в той или иной степени оказывают на них воздействие. Между тем современное социально-экономическое и демографическое положение этих народностей далеко не безоблачно.

В российском законодательстве на федеральном уровне, отмечают эксперты, отсутствуют четкие нормы по оценке воздействия проектов промышленного освоения на исконную среду обитания и традиционный образ жизни коренных народов, а также механизмы справедливого возмещения ущерба. По свидетельству специалистов, только в 5 из 27 северных территориальных образований, где живут коренные народы, приняты специальные нормативные акты об обязательности для промышленных компаний вести переговоры и заключать соглашения с представителями местного населения.

Однако, как отмечает российская Ассоциация, пока положительные примеры взаимодействия энергетических компаний и организаций коренных народов можно перечислить по пальцам. К тому же участники московской встречи делали упор на том, что происходящие изменения климата на крайнем Севере создают дополнительные угрозы для состояния исконной среды

обитания и традиционного образа жизни коренного населения.

В Декларации Саммита было подчеркнуто право коренных народов на такое социально-экономическое и культурное развитие, которое осуществляется на основе традиционных форм хозяйствования, не нарушает баланса приполярных сообществ и природы, а, значит, является полностью устойчивым.

Документ напомнил, что Арктический регион обладает богатейшими запасами полезных ископаемых, в которых нуждается современная цивилиза-



Фото В.С. Чукова, Президента Экспедиционного Фонда «Арктика» Русского географического общества

ция. Однако, согласно ему, промышленное освоение ресурсов Арктики не должно нарушать экологическое равновесие, разрушать жизнедеятельность сообществ коренных народов.

Саммит заявил о необходимости выработки широкой региональной стратегии, обеспечивающей сохранение и местного уклада жизни и культуры в условиях климатических изменений и промышленного роста в арктических регионах. Он – и это принципиально важно – потребовал обеспечить участие коренных народов в принятии решений, так или иначе воздействующих на ситуацию в местах их проживания.

Московская встреча обратилась к Организации Объединенных Наций и ее агентствам с требованием выполнять существующие и создать при необходимости дополнительные про-

граммы, направленные на анализ возможных последствий промышленного освоения Арктики в условиях глобального потепления. В ЮНЕП, Программу по окружающей среде, направлено предложение обеспечить участие представителей коренного населения Арктики в её Совете управляющих. От Всемирного Банка и подобных финансовых институтов ожидают большего учета прав коренных народностей при реализации инвестиционных проектов.

Также была высказана идея стимулировать создание системы мониторинга воздействия промышленного развития на природу Арктики и традиционную культуру коренных жителей. В подобного рода исследованиях и мониторинге должно использоваться традиционное знание коренных народов – наравне с экспертным.

Кроме того, в Декларации содержится призыв к промышленным корпорациям, ведущим свою деятельность в Арктике, учитывать риски, связанные с изменениями климата, в экологическом управлении компаниями; обеспечить полную прозрачность информации об их планах и действиях; обеспечить участие коренного населения в обсуждении проектов, затрагивающих территории его исконного проживания.

Характерно, что сразу же после завершения московского Саммита с 19 по 30 апреля в Нью-Йорке прошла девятая сессия Постоянного форума по вопросам коренных народов (основного органа в системе ООН по этой проблематике), где обсуждались вопросы «развития с сохранением культуры и самобытности». Тема московской встречи, то, как индустриализация увеличивает нагрузку на арктическую природу и людей в Приполярье, остро стояла и там.

### Информационный центр ООН

Тел.: (7 499) 241–28–01

(библиотека), 241–28–94

Факс: (7 495) 695–21–38

Эл. почта: dpi-moscow@unic.ru

Интернет-сайт: www.unic.ru



Программа развития ООН

Публикации

## Российская энергетика – локомотив или тормоз человеческого развития?

Энергетика вносит значительный вклад в формирование основных социально-экономических параметров развития, в частности доходов и бюджета. При этом влияние энергетики на человеческий потенциал далеко не однозначно. Таков вывод Доклада о развитии человеческого потенциала в Российской Федерации «Энергетика и устойчивое развитие», опубликованного 19 апреля Программой развития ООН. Новый доклад предлагает детальный анализ одной из самых важных проблем современной России: развития топливно-энергетического комплекса в контексте его влияния на уровень человеческого потенциала и устойчивого развития страны.

Доминирование в национальной экономике экспорта энергоресурсов не только делает ее восприимчивой к глобальным шокам, но и снижает потенциал долгосрочного экономического роста. Это приводит к сокращению стимулов к инвестициям в человеческий потенциал, увеличению социальной напряженности, замедлению роста реальных доходов населения. Монопрофильность экономики может быть препятствием для самореализации человека.

Стабильность развития российской экономики более не может поддерживаться за счет экстенсивного освоения энергоресурсов. Повышение энергоэффективности – важнейший энергетический, экономический и социальный ресурс России, реализация которого необходима для перехода страны с «экспортно-сырьевого направления» на траекторию устойчивого инновационного развития, снижения негативного воздействия энергетики на здоровье людей и окружающую среду.

«Энергетическая и экологическая безопасность, а также энергетическая и бюджетная эффективность – стратегические ориентиры долгосрочной государственной политики», – отметил в представлении издания министр энергетики РФ Сергей Шматко. Для их достижения крайне важно наличие адекватных правовых и институциональных норм, а также потребительских и управленческих механизмов. Доклад актуален и полезен для всех, кто размышляет над этими проблемами.

Доклад состоит из восьми глав. В главе «Энергетика, экономика,



кризис» авторы Доклада указывают на то, что факторы «ресурсного проклятия» способны понизить стимулы к инвестициям в повышение человеческого потенциала и его эффективное использование. Низкий уровень энергоэффективности размывает сравнительные преимущества российской экономики в энергетической сфере, формируя препятствия для развития и реализации человеческого потенциала, и актуализирует проблемы окружающей среды, создавая угрозы для здоровья нации.

Несмотря на то, что регионам ТЭК с наибольшими топливными ресурсами и, соответственно, высокими доходами населения и бюджетов, удалось значительно повысить долголетие, снизить младенческую смертность и улучшить систему профессионального образования, их высокие доходы не помогают справиться с социально обусловленными болезнями. Для этого нужна модернизация социальной среды и образа жизни населения. Особенности развития регионов ТЭК исследуются в главе «Энергетика и регионы: вызовы для модернизации человеческого потенциала».



Доклад представляет руководитель авторского коллектива профессор МГУ Сергей Бобылев

© Фото: Алексей Нейштадт

В третьей главе «Доходы населения, Энергетика и кризис» делается вывод, что производимых ресурсной экономикой доходов достаточно только для формирования налоговой базы бюджета и обеспечения высокого уровня жизни для ограниченной части населения. Принципиально важно то, что они не гарантируют эффективной занятости большинства трудоспособного населения. В главе также исследуются причины и следствия низкой доли расходов на оплату жилищно-коммунальных услуг в России по сравнению с другими странами.

В четвертой главе «Энергетика: воздействие на здоровье населения» подчеркивается, что загрязнение окружающей среды энергетическим сектором наносит существенный ущерб здоровью. Загрязнение воздуха является причиной до 40 тысяч дополнительных смертных случаев среди городского населения, из которых не менее 15–20% приходится на долю ТЭК. Для предотвращения негативного воздействия энергетики по всей цепочке добычи, транспортировки, переработки топливных ресурсов и при получении тепла и энергии необходимо использовать передовые технологии.

В пятой главе «Энергоэффективная Россия» определяется место страны в рейтинге стран по уровню энергоэффективности и потенциал экономии энергии в основных секторах российской экономики. Россия располагает одним из самых больших в мире технических потенциалов повышения энергоэффективности, который составляет почти половину от уровня потребления энергии. В главе показаны преимуще-

ства энергосбережения перед экстенсивным освоением энергоресурсов.

Вопрос «Есть ли перспективы у возобновляемых энергетических ресурсов?» находится в центре внимания шестой главы. Россия стоит лишь на первой ступени формирования мощной отрасли возобновляемой энергетики. В последние годы наблюдается интерес к отрасли среди бизнес-сообщества, проделана большая работа



© Фото Алексея Нейшина

*Постоянный представитель ПРООН в Российской Федерации Фроде Мауринг приветствует заместителя директора Департамента международных организаций МИД РФ Д. Максимычева*

в законодательной сфере обеспечения поддержки развития ВИЭ. Однако пока эти действия не являются скоординированными и сталкиваются с целым рядом проблем, в том числе с отсутствием конкретных механизмов поддержки ВИЭ со стороны государства и понимания со стороны общества, нехваткой квалифицированных кадров.

В седьмой главе «Энергетика и экологическая устойчивость» экологические последствия гипертрофированного развития ТЭК рассматриваются в системе с экономическими и социаль-

ными последствиями. Сложившаяся в России ситуация характеризуется как энерго-экологическое неблагополучие. Сейчас страна является мировым экологическим донором, поскольку общее воздействие российской экономики на окружающую среду заметно меньше, чем полезная работа российских экосистем по обеспечению глобального экологического равновесия, однако при возрастании негативного экологического воздействия ТЭК Россия может утратить эту роль.

В восьмой главе «Энергетика и индикаторы устойчивого развития» говорится о несовершенстве традиционных показателей развития, что подтвердил кризис, и проводится анализ того, как можно учесть энергетический фактор в показателях устойчивости, среди которых энергоёмкость, индекс «скорректированных чистых накоплений» и другие. В главе даются рекомендации по использованию индикаторов устойчивого развития в процессах принятия решения.

«В мировом масштабе Россия играет огромную роль, с одной стороны, как глобальный игрок на рынке энергоносителей, с другой стороны, как глобальный экологический донор, которому еще предстоит определить, как оптимально сочетать энергетическую безопасность и экологическую устойчивость в своих собственных интересах и интересах стран-импортеров энергии», – подчеркнул Постоянный представитель ПРООН в РФ Фроде Мауринг.

Нынешний экономический кризис открывает возможность для выработки и реализации новых подходов в развитии, в том числе, для перехода энергетики, как индустрии, преимущественно сформировавшейся во второй половине XX века, к современной высокотехнологичной и безопасной отрасли XXI века.

Доклад, подготовленный группой независимых экспертов по заказу ПРООН, призван внести вклад в обсуждение проблем посткризисного развития и способствовать более глубокому пониманию роли энергетики в социально-экономическом развитии России.

**Виктория Зотикова**



© Фото Алексея Нейшина

# Чернобыль: информация – ключ к развитию

В конце марта в Подмоскowie собрались более 30 журналистов из Беларуси, России и Украины, чтобы принять участие в тренинге в рамках нового трехлетнего проекта ООН «Международная научно-информационная сеть по вопросам Чернобыля» (ICRIN). В течение трех дней представители информационных агентств, газет, журналов, радио и телевидения, прежде всего тех СМИ, что работают на пострадавших от аварии территориях, познакомились с самой новой, научно обоснованной информацией о последствиях чернобыльской аварии и нынешней ситуации. Они получили возможность задать вопросы экспертам и обсудить интересные их темы с коллегами по журналистской работе из других пострадавших стран и с представителями ООН, специализирующимися на этой проблематике. Проект ICRIN выполняется совместно Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), Программой развития ООН (ПРООН), Детским фондом ООН (ЮНИСЕФ) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ). Его задача – выработать практические рекомендации для населения территорий, пострадавших от аварии на Чернобыльской АЭС с учетом последних научных данных и донести эту информацию до жителей соответствующих регионов.

Роль местных средств массовой информации в этом процессе трудно переоценить. В этой связи в рамках проекта было запланировано проведение поочередно в Украине, Российской Федерации и Беларуси трех тренингов для журналистов из этих стран с привлечением ведущих экспертов в области здравоохранения, атомной энергетики, экономического и социального развития. Первый состоялся в декабре 2009 года в Украине.

На российском тренинге, как и в Украине, презентации и дискуссии были посвящены двум основным темам:

- экологические, радиологические и экономические аспекты жизни на территориях, пострадавших при аварии на Чернобыльской АЭС;
- медицинские и социальные аспекты; здоровье и будущее людей, живущих на территориях, пострадавших от аварии.

Программа тренинга включала в себя как теоретическую часть (презентации экспертов, работа с информационными материалами, вопросы – ответы), так и задания творческого характера, практические рекомендации.

Среди экспертов были представители всех трех стран. В том числе из Украины – директор НИИ сельскохозяйственной радиологии Национального университета биоресурсов и природопользования Валерий Кашпаров. Из России – начальник Управления преодоления последствий радиационных аварий и катастроф МЧС Татьяна Марченко, старший научный сотрудник



Института проблем безопасного развития атомной энергетики РАН Ирина Абалкина. Из Беларуси – председатель Национальной комиссии по радиационной защите при Совете Министров Яков Кенигсберг.

Большой интерес у журналистов вызвала информация о результатах научных исследований, касающихся последствий аварии на ЧАЭС для населения и окружающей среды, и радиационных рисков, уровня загрязнения территорий и сельскохозяйственной продукции. Живо обсуждались существующие мифы и заблуждения о последствиях радиации для здоровья человека. В центре внимания были также социально-экономические перспективы развития пострадавших регионов в свете рекомендуемого изменения подходов от предоставления льгот – к борьбе с экономи-

ческой отсталостью. Среди наиболее интересных отмечалась и тема социально-психологических последствий аварии, преодоления психологии зависимости.

Тренинг получил высокую оценку участников. По мнению Светланы Зотовой, корреспондента «Комсомольской правды» из Тулы, он был полезен, в том числе и как «возможность для журналистов пообщаться с коллегами и экспертами на неформальном уровне». «Лично у меня появилось множество новых идей, причём не только для публикаций по теме Чернобыля, но и по другим темам», – отметила она.

Этому отчасти способствовала и отдельная сессия о новых инструментах освещения социально-значимых кампаний и тем на примере чернобыльской проблематики, которую провел секретарь Союза журналистов России Владимир Касютин.

Важно отметить, что деятельность Международной научно-информационной сети по вопросам Чернобыля (ICRIN) включает в себя не только работу с журналистами, но и распространение информации в доступной и максимально понятной форме через систему образования, тренинги для учителей, медицинских работников и руководителей местных сообществ. Сотрудники ООН надеются, что эта информация, точные практические рекомендации, основанные на научных данных, помогут жителям пострадавших территорий избавиться от многих страхов, окончательно вернуть жизнь в нормальное русло, спокойно и уверенно смотреть в будущее.

**Виктория Зотикова**

За дополнительной информацией можно обращаться к Екатерине Симко по тел. 8 495 787 21 00 доб. 22 11 или по эл. почте: [ekaterina.simko@undp.org](mailto:ekaterina.simko@undp.org)

## **ПРООН**

Тел.: (7 495) 787-21-00

Факс: (7 495) 787-21-01

Эл. почта: [office@undp.ru](mailto:office@undp.ru)

Интернет-сайт: [www.undp.ru](http://www.undp.ru)



Управление Верховного Комиссара  
по правам человека

Общество

## Бизнес и права человека

В середине марта в Москве прошел международный форум «Бизнес и права человека. Защита. Уважение. Гарантия справедливости», организованный по инициативе ООН и при поддержке МИД России.



Для проведения форума в Москву впервые приехал Специальный представитель Генерального секретаря ООН по вопросу о правах человека и транснациональных корпораций профессор Джон Рагги. Его мандат был учрежден Генеральной Ассамблеей ООН в 2005 году и впоследствии продлен в 2008 году. Профессор Рагги отстаивает такие принципы, как обязанность государства защищать права человека от посягательств третьих сторон, обязанность корпораций защищать права человека, а также доступность для общественных институтов механизмов защиты прав человека. На форуме профессор Рагги рассказывал о международном опыте взаимодействия бизнеса, госструктур и гражданского общества, о позиции Совета ООН по правам человека, делился данными глобальной и региональной статистики.

Постоянный координатор ООН в России Фроде Мауринг так сказал о задачах форума: «Сегодня мы собрали вместе представителей правительства, бизнеса и гражданского общества для того, чтобы выслушать профессора Рагги и обсудить возможности и перспективы практического осуществления его концепций в России и других странах». Фроде Мауринг также напомнил

о специальной инициативе ООН под названием «Глобальный договор», которая направлена на продвижение принципов корпоративной социальной ответственности в мировом масштабе.

От имени МИД России форум приветствовал заместитель министра иностранных дел Александр Яковенко. Он подчеркнул, что «главным ориентиром концепции социально-экономического развития России даже в нынешних непростых условиях по-прежнему остается повышение стандартов благополучия человека».

Следуя логике, заявленной в самом названии форума, его работа была поделена на три части.

В первой секции, «Защита», выступили представители государственных структур России и Украины, занимающиеся вопросами обеспечения соблюдения прав человека.

Во второй секции, «Уважение», представители бизнеса делились опытом внедрения механизмов корпоративной социальной ответственности.

В третьей секции, «Гарантия справедливости», представители граждан-

ского общества и правозащитники поднимали острые вопросы, связанные с функционированием системы обеспечения прав человека в постсоветском пространстве.

Один из модераторов форума, исполнительный директор Ассоциации менеджеров России Сергей Литовченко, подвел итоги его работы в своем блоге. Он написал: «Система, предложенная профессором Рагги, могла бы и должна была бы внедряться в контролируемых государством компаниях и институтах, что позволило бы создать не только прецедент, но и пример для подражания как для частного сектора, так и для всей страны».

Работа форума позволила выявить очевидные расхождения в подходах к тематике «бизнес и права человека», существующие сегодня в разных слоях общества. В то время как бизнес еще только задается вопросом о том, что стоит за термином «права человека», правозащитники уже требуют решения конкретных проблем.

Однако, при всем разнообразии мнений и возникающих вопросов, явным позитивным показателем является сама актуальность темы для современного общества. Заинтересованность разных сторон, их готовность слушать друг друга и вести конструктивный диалог служат залогом того, что им удастся найти точки соприкосновения по разным вопросам и пути их решения.

*Подробную информацию о Глобальном договоре можно получить на сайтах:*

**[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)**

**[www.undp.ru](http://www.undp.ru)**

**УВКПЧ**

Тел.: (7 495) 787-21-03

Факс: (7 495) 787-21-01

Эл. почта: [dirk.bebecker@undp.org](mailto:dirk.bebecker@undp.org)

Интернет-сайт: [www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru)





## Международный день родного языка в Москве

По оценкам Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), за время жизни последних трех поколений людей из примерно 6000 существовавших в мире языков исчезли уже более 200. Согласно изданному ЮНЕСКО «Атласу языков мира, находящимся под угрозой исчезновения», 578 языков находятся на грани исчезновения (из них 22 – в Российской Федерации); существованию 526 языков угрожает серьезная опасность, состояние 646 языков признано опасным, а 601 – неустойчивым.

Не допустить новых утрат, безвозвратно обедняющих мировую цивилизацию – забота всех. Но, прежде всего – молодых. Им жить, расти и учить детей в молодом, как они сами, XXI веке. Поэтому не может не обнадёживать интерес к родному языку молодежи – как тех девушек и юношей, которых объединил форум «Москва многолика и разноязычная».

В форуме принимали участие учащиеся 7-11 классов учебных заведений, входящих в сеть Ассоциированных школ ЮНЕСКО, школ с этнокультурным компонентом образования, образовательных центров интеграции мигрантов «Школы русского языка» и школ – членов молодежного интерклуба «Этносфера». В московских школах проходили различные акции, связанные с тематикой родного языка. Эта обширная программа завершилась 18 февраля 2010 года в Центре детского

творчества «Алексеевский». Финал молодежного форума был организован кафедрой ЮНЕСКО МИОО и Центром межнационального образования «Этносфера» при поддержке Департамента образования города Москвы, Бюро ЮНЕСКО в Москве и посольств ряда зарубежных стран в России.

Устроители приурочили финал к Международному дню родного языка. Этот день отмечается ежегодно 21 февраля в целях содействия языковому и культурному разнообразию и многоязычию во всем мире. Он был учрежден в 1999 году решением 30-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО. В этом году празднование Международного дня родного языка проходит в рамках проведения Международного года сближения культур.

Во время финала делегации учащихся из школ-участниц проекта пред-

ставили театрализованные «визитные карточки» разных языков мира, «вырастили» «древо языков». Юноши и девушки также обсудили вопросы сохранения и защиты языков, толерантности и уважения культур других народов, как необходимого фактора жизни в мультикультурном пространстве мегаполиса, которым сегодня является Москва.

Языки имеют ключевое значение для сохранения и развития материального и духовного наследия человечества. Исчезновение любого языка неизбежно будет означать невосполнимую потерю уникальной культуры, знаний и традиций. В этом участники молодежного форума были единомышленны. Равно как и в том, что популяризация родных языков не только поможет сохранить языковое разнообразие, но и будет способствовать культурному диалогу, основанному на взаимопонимании и терпимости.



# Информационные технологии в образовании

В 1997 году по решению Генеральной конференции ЮНЕСКО был создан Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО). Это структурное подразделение ЮНЕСКО находится в столице Российской Федерации.

Институт содействует государствам-членам ЮНЕСКО в разработке национальных стратегий по применению информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании. ИИТО призван служить центром изучения передовых методов применения ИКТ в образовании, а также центром экспертизы и распространения информации в данной области.

Будучи единственной организацией ЮНЕСКО, специализирующейся в области применения ИКТ в образовании, институт обладает значительным потенциалом ресурсов в этой сфере. В рамках своего статуса и функций ИИТО концентрирует усилия на содействии в преодолении цифрового разрыва в образовании и создании инклюзивных обществ знаний. Такая

задача решается путем укрепления национального потенциала в области информационных технологий с целью расширения доступа к образованию и обучению на протяжении всей жизни.

Стратегическими целями Института на 2008-2013 годы являются:

- Развитие потенциала государств-членов ЮНЕСКО в сфере ИКТ на основе разработки обоснованной политики, повышения квалификации преподавателей и обеспечения равноправия для уязвимых групп населения;
- Развитие обучения на основе ИКТ за счет информационного обмена, открытых образовательных ресурсов, взаимодействия и сотрудничества.

Управление Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании осуществляет Совет управляющих в составе 11 членов. Каждого назначает Генеральный директор ЮНЕСКО с учетом их признанных заслуг в конкретной области и, по возможности, максимально широкого и справедливого географического распределения.

В декабре 2009 года в Москве прошло заседание Совета управляющих, который собрался на свою десятую сессию в новом составе.

На открытии заседания Совета Управляющих выступил заместитель министра иностранных дел Российской Федерации Александр Яковенко. Его речь была посвящена перспективам дальнейшего развития деятельности Института ЮНЕСКО и сотрудничества с Россией. От имени Генерального директора ЮНЕСКО выступил исполняющий обязанности заместителя Генерального директора ЮНЕСКО господин Чьян Танг. Члены Совета управляющих рассмотрели среднесрочную стратегию развития Института, его бюджет и план работы на период 2010-2011 годов, а также представили свои рекомендации по обсуждавшимся вопросам.

## **ЮНЕСКО**

Тел.: (7 495) 637-28-75

Факс: (7 495) 637-39-60

Интернет-сайт:

[www.unesco.org/moscow](http://www.unesco.org/moscow)



# Summary

You can find the full version of the UN in Russia Bulletin in English at [www.undp.ru](http://www.undp.ru) or [www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru) (Documents)

## UN / Statement of the Spokesperson of UN Secretary-General

### on the 24th Anniversary of the Chernobyl Disaster

The statement honours the sacrifices made by those who died, and those who survived. In the one hand, it emphasizes the importance of strengthening the safety and security of nuclear material and facilities. And on the other – says that the UN stands ready to do everything in its power to further the affected regions' revival. The Secretary-General calls on the international community to support the full recovery of all those affected by the Chernobyl disaster.

## UN / Activities of Secretary-General in the Russian Federation, 17-19 March

The programme of the Secretary-General's three day visit to Russia included participation in the Middle East Quartet meeting, a luncheon with President Medvedev, a speech at MGIMO, as well as meetings with Russian journalists and UN staff working in Moscow.

## UN / World Needs Russian Federation's Sustained, Creative Engagement across United Nations Agenda, Secretary-General Says in Address to Moscow Institute

In his speech at the Moscow State Institute of International Relations on 18 March, during his recent visit to Russia, UN Secretary-General Ban Ki-moon focused on Russia's role in the United Nations agenda.

## UNICEF / Roger Moore: 40 Thousand Children Die Every Day

In March, UNICEF Goodwill Ambassador, Sir Roger Moore, came to Moscow to acquaint himself with UNICEF projects and mobilise support for them. Among other places, he visited an inclusive education school, where he could see how children with disabilities study along with other children.

## UNFPA / Russia's Social and Demographic Development

On 31 March, UNFPA launched a new report called *Social and Demographic Development of Russia* dedicated to the country's progress towards reaching of the targets set at the international conference on population and development in Cairo in 1994.

## UNHCR / Magee Helps Refugees

Magee-Women's Research Institute has been a UNHCR partner for almost 15 years providing medical and psychological assistance to refugees and asylum seekers in Moscow and the Moscow region.

## UNAIDS / History of HIV/AIDS in Posters

'History of HIV/AIDS in Posters' exhibition opened in the city of Orel. The exhibition consists of 20 posters created in different years since the beginning of the HIV epidemic. During 2010 the exhibition will be placed in 11 cities of Russia at major universities, youth clubs, exhibition halls, museums and galleries.

## UNIC / Arctic Is Our Home

On 14-15 April, Moscow hosted the 5th Arctic Leaders Summit. The title of the summit – *Industrial development of the Arctic under climate change – new challenges for indigenous peoples* reflects the fact that industrial development in these territories often affects indigenous peoples and their environment in a negative way. And climate change impact creates additional threats to the traditional environment of native population.

## UNDP / Russian Energy Sector – Driving or Hindering Human Development?

The new National Human Development Report for the Russian Federation *Energy Sector and Sustainable Development* launched by the United Nations Development Programme on 19 April offers a detailed analysis of a major challenge in modern Russia – development of the fuel and energy complex in the context of its impact on human development and sustainable development of the country. While the energy sector makes a vital contribution to the country's main socio-economic parameters of development, the influence of the energy sector on human development is not that straightforward.

## UNDP/Chernobyl: Information Is Key to Development

Over 30 journalists from Belarus, Russia and Ukraine attended a training in the framework of the new three year UN project, *International Chernobyl Research and Information Network (ICRIN)*, held in Moscow in late March. Representatives of various media outlets, primarily working in the territories affected by the Chernobyl accident, learnt new scientifically supported information on the consequences of the Chernobyl accident and the current situation.

## OHCHR / Business and Human Rights

On 16 March, Moscow hosted the international forum, *Business and Human Rights: Protect, Respect and Remedy*, organized by the United Nations with the support of the Ministry of Foreign Affairs of Russia. Special Representative of the UN Secretary-General on Business and Human Rights, Professor John Ruggie, spoke about obligations of states and businesses in ensuring human rights.

## UNESCO / International Mother Language Day in Moscow

International Mother Language Day marked on 21 February aims to promote linguistic and cultural diversity. The final event of the Youth Forum *Moscow – City of Many Faces and Diverse Languages*, dedicated to this date, involved 7–11 grade schoolchildren from UNESCO associated schools.

## UNESCO / Information Technologies in Education

The UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE) in Moscow was established as an integral part of UNESCO by the General Conference of UNESCO in 1997. In 2008-2013, IITE focuses on capacity enhancement of Member States on ICT in education and fostering ICT-enhanced learning.

*Организация  
Объединенных Наций*



## Цели развития на пороге тысячелетия

Цели в области развития на пороге тысячелетия представляют собой программу по борьбе с бедностью и повышению уровня жизни, принятую представителями 191 страны-участницы ООН, включая Российскую Федерацию, на Саммите тысячелетия в сентябре 2000 г.

Цели в области развития на пороге тысячелетия (ЦРТ), каждая из которых должна быть достигнута к 2015 г., включают:

- |        |   |
|--------|---|
| Цель 1 | Ликвидацию нищеты и голода  |
| Цель 2 | Обеспечение всеобщего начального образования                                |
| Цель 3 | Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин |
| Цель 4 | Сокращение детской смертности   |
| Цель 5 | Улучшение охраны материнства  |
| Цель 6 | Борьбу с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими заболеваниями                   |
| Цель 7 | Обеспечение устойчивого развития окружающей среды                           |
| Цель 8 | Формирование глобального партнерства в целях развития                       |

